

|  |                                     |                                   |                              |                  |
|--|-------------------------------------|-----------------------------------|------------------------------|------------------|
| Dionne<br>(Northumberland—<br>Miramichi) | Gourd<br>(Argenteuil—Papineau)      | Lalonde<br>Lamontagne             | McCauley<br>McRae            | Rompkey<br>Rossi |
| Dubois                                   | Gourde<br>(Lévis)                   | Landers                           | Miller<br>Nicholson (Miss)   | Roy<br>Savard    |
| Dupont                                   | Gray                                | Laniel                            | Olivier                      | Schroder         |
| Dupras                                   | Guilbault                           | Lapierre                          | Ostiguy                      | Simmons          |
| Duquet                                   | Harquail                            | Lapointe<br>(Charlevoix)          | Ouellet                      | Smith            |
| Erola (Mrs.)                             | Herbert                             | Lapointe<br>(Beauce)              | Parent                       | Tardif           |
| Ethier                                   | Hervieux-Payette (M <sup>me</sup> ) | LeBlanc                           | Parker                       | Tessier          |
| Evans                                    | Hovdebo                             | Leduc                             | Pelletier                    | Tousignant       |
| Ferguson                                 | Hudecki                             | Lewycky                           | Penner                       | Trudeau          |
| Fisher                                   | Irwin                               | Loiselle                          | Pepin                        | Turner           |
| Fleming                                  | Isabelle                            | MacBain                           | Peterson                     | Veillette        |
| Flis                                     | Ittinuar                            | MacLaren                          | Pinard                       | Waddell          |
| Foster                                   | Johnston                            | MacLellan                         | Portelance                   | Watson           |
| Fox                                      | Joyal                               | Malépart                          | Prud'homme                   | Weatherhead      |
| Francis                                  | Kaplan                              | Maltais                           | Regan                        | Whelan           |
| Frith                                    | Keeper                              | Manly                             | Reid<br>(Kenora—Rainy River) | Yanakis          |
| Fulton                                   | Kelly                               | Marceau                           | Riis                         | Young—148.       |
| Garant                                   | Killens (M <sup>me</sup> )          | Massé                             | Roberts                      |                  |
| Gauthier                                 | Knowles                             | Robinson<br>(Etobicoke—Lakeshore) |                              |                  |
| Gimaïel                                  | Lachance                            |                                   |                              |                  |
| Gingras                                  | Lajoie                              |                                   |                              |                  |

## NAYS—CONTRE

## Messrs.—Messieurs

|                              |                                 |   |                              |                                |
|------------------------------|---------------------------------|---|------------------------------|--------------------------------|
| Andre                        | Crouse                          | Hargrave  | McCain                       | Schellenberger                 |
| Baker<br>(Nepean—Carleton)   | Dantzer                         | Hawkes  | McCuish                      | Scott<br>(Hamilton—Wentworth)  |
| Beatty                       | Darling                         | Hees  | McDermid                     | Scott<br>(Victoria—Haliburton) |
| Blenkarn                     | Dick                            | Hnatyshyn   | McGrath                      | Shields                        |
| Bosley                       | Domm                            | Howie   | McKenzie                     | Siddon                         |
| Cardiff                      | Elzinga                         | Huntington  | McKinnon                     | Speyer                         |
| Carney (Miss)                | Epp                             | Jarvis  | McKnight                     | Stevens                        |
| Clark<br>(Yellowhead)        | Fennell                         | Jelinek   | McLean                       | Stewart                        |
| Clark<br>(Brandon—Souris)    | Forrestall                      | Kempling  | McMillan                     | Taylor                         |
| Clarke<br>(Vancouver Quadra) | Fraser                          | Kilgour   | Mitges                       | Thacker                        |
| Coates                       | Fretz                           | King  | Munro<br>(Esquimalt—Saanich) | Thomson                        |
| Cook                         | Friesen                         | Korchinski  | Murta                        | Towers                         |
| Cooper                       | Gamble                          | Kushner   | Neil                         | Wenman                         |
| Corbett                      | Gass                            | Lambert   | Nickerson                    | Wilson                         |
| Cossitt (Mrs.)               | Gilchrist                       | Lawrence  | Nielsen                      | Wise                           |
| Crombie                      | Greenaway                       | Lewis   | Nowlan                       | Wright                         |
| Crosbie<br>(St. John's West) | Gurbin                          | MacDonald (Miss)<br>(Kingston and<br>the Islands) | Paproski                     | Yurko—94.                      |
|                              | Halliday                        | Malone  | Patterson                    |                                |
|                              | Hamilton                        | Mayer   | Reid<br>(St. Catharines)     |                                |
|                              | (Qu'Appelle—<br>Moose Mountain) | Mazankowski                                       | Roche                        |                                |

Accordingly, the Bill was read the third time and passed.

En conséquence, ce projet de loi est lu une troisième fois et adopté.

*Returns and Reports Deposited with the  
Clerk of the House*

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 46(1), namely:

By Mr. Chrétien, a Member of the Queen's Privy Council,—Capital Budget of Atomic Energy of Canada Limited for the financial year ending March 31, 1984, pursuant to subsection 70(2) of the Financial Administration Act, chapter F-10, R.S.C., 1970, together with a copy of Order in Council P.C. 1983-1497, dated May 19, 1983, approving same. (English and French).—Sessional Paper No. 321-1/63D. (*Deemed referred to the Standing Committee on National Resources and Public Works*).

*États et rapports déposés auprès du Greffier  
de la Chambre*

Les documents suivants, remis au Greffier de la Chambre, sont déposés sur le Bureau de la Chambre, conformément aux dispositions de l'article 46(1) du Règlement, savoir:

Par M. Chrétien, membre du Conseil privé de la Reine,—Budget d'établissement de l'Énergie atomique du Canada, Limitée, pour l'année financière se terminant le 31 mars 1984, conformément à l'article 70(2) de la Loi sur l'administration financière, chapitre F-10, S.R.C., 1970, ainsi que copie de l'arrêté en conseil C.P. 1983-1497, en date du 19 mai 1983, approuvant ce budget. (Textes français et anglais).—Document parlementaire n° 321-1/63D. (*Réputé déferé au Comité permanent des ressources nationales et des travaux publics*).